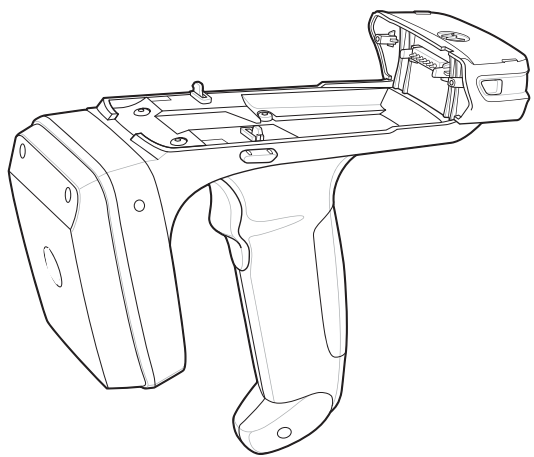


# RFD5500

## 法規指南



Zebra 保留變更所有產品以提升其可靠性、功能和設計的權利。針對所有導因於或有關於應用或使用本文中所提及之任何產品、電路或應用程式的任何產品責任，Zebra 概不負責。在任何可能使用 Zebra 產品之狀況，包括或關於任何組合、系統、裝置、機器、材料、方法或程序的狀況，Zebra 並未以明示、默示、禁止反悔或以受專利權或專利規範的方式授權。只有 Zebra 產品內含之設備、電路和子系統包含隱含授權。



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A.  
<http://www.zebra.com>

© 2017 ZIH 公司和/或其子公司。保留所有权利。ZEBRA 和标志性的 Zebra 斑马头像是 ZIH 公司在全球许多司法管辖区内注册的商标。所有其他商标均为其各自所有者的财产。




## 法規資訊

本指南適用於型號 RFD5500 與配件。

所有 Zebra 的裝置在設計上都符合其銷售地區的規定和規章，並依規定標識。

您可以在下列網站取得當地語言的翻譯：  
<http://www.zebra.com/support>。

未經 Zebra 明確核准，對 Zebra 設備進行任何變更或修改的使用者，可能失去操作本設備的權利。

-  **注意** 請僅使用經 Zebra 核准，以及經 UL 認證的配件、電池組與電池充電器。
- 行動資料終端或電池潮濕時，請勿充電。連接外接電源時，所有元件都必須保持乾燥。

公告作業溫度上限：50°C。

## 電源供應器

僅可使用經核准、UL 認證的 ITE (IEC/EN 60950-1, LPS) 電源供應器。該電源供應器需具備下列電氣規格：輸出 5.4 Vdc、最低 3 安培及最高環境溫度至少 50 °C。使用其他的電源供應器會讓此裝置的核准失效，並且可能產生危險。

## 配件


僅使用 Zebra 核准的電源供應器，輸出額定功率如下：

型號	說明	PSU 額定功率
CRD5500-1000	單槽式 USB 通訊座	12 VDC，最低 3.33 A
CRD5500-4000XR	四槽式充電專用通訊座	12 VDC，最低 9 A
25-108022-02R	USB 充電纜線	5.4 VDC，最低 3 A
25-112560-01R	充電專用纜線	5.4 VDC，最低 3 A
SAC2000-4000CR	四槽式 RFID 電池充電器	12 VDC，最低 3.33 A

## 無線裝置國家 / 地區核准


本裝置標示有相關認證的法令標記，表示無線電經核准可在下列國家/地區使用：美國、加拿大、歐洲<sup>1</sup>請參閱 Zebra 「符合標準聲明」(DoC)，以取得其他國家/地區標記的詳細資料。「符合標準聲明」刊載於：<http://www.zebra.com/doc>。

附註<sup>1</sup>：歐洲國家/地區包含：奧地利、比利時、保加利亞、捷克共和國、塞普勒斯、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、冰島、愛爾蘭、義大利、拉脫維亞、列支敦斯登、立陶宛、盧森堡、馬爾他、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞、西班牙、瑞典、瑞士及英國。

-  未經法令核准操作本裝置屬違法行為。

## 健康與安全建議

### 人體工學建議

-  **注意** 為了避免發生人體工學傷害或將其潛在風險降至最低，請遵循下列建議。請徵詢您當地的健康與安全經理，確認您遵守公司的安全計畫，以避免工作傷害。

- 減少或避免重複動作
- 保持自然的姿勢
- 減少或避免過度施力
- 將常用物品放在隨手可得之處
- 以正確高度執行工作
- 減少或避免震動
- 減少或避免直接施壓
- 提供可調式的工作區
- 提供足夠的空間
- 提供舒適的工作環境
- 改善工作流程

### 無線裝置使用警告

請遵守所有關於無線裝置使用的警告注意事項。

### 醫院安全

無線裝置會傳送無線射頻能量，因此可能會影響醫療電子設備。在醫院、診所或健保設施內，請依指示關閉您的無線裝置。這些要求是為了避免對敏感的醫療設備造成干擾。

### 心律調節器

心律調節器製造廠商建議，手持式無線裝置與心律調節器之間至少應保持 15 公分 (6 英吋) 的距離，以避免無線裝置干擾心律調節器。這些建議與無線技術研究所 (Wireless Technology Research) 所做之獨立研究與建議相同。

體內裝有心律調節器的人士：當裝置開機時，應一律與心律調節器保持 15 公分 (6 英吋) 以上的距離。

請勿將裝置放在胸前口袋內。

接聽電話時，應以與心律調節器距離最遠的那一隻耳朵接聽，將可能的干擾降至最低。

若有任何理由懷疑裝置在干擾您的心律調節器，請關閉裝置。

### 其他醫療裝置

請向您的醫師或您的醫療裝置製造商諮詢，以確定使用您的無線產品是否會干擾您的醫療裝置。

### RF 暴露指南

## 安全資訊

### 減少 RF 暴露：請正確使用

請僅依據我們提供的指示操作裝置。

### 手持式裝置

### 國際

對於人體暴露於無線電裝置之電磁場，本裝置符合國際認可之安全標準。如需「國際」電磁場人體暴露之相關資訊，請參閱 Zebra 「符合標準聲明」(DoC)，網址為：<http://www.zebra.com/doc>。

如欲進一步瞭解無線裝置 RF 能量的安全資訊，請造訪：

<http://www.zebra.com/corporateresponsibility>，並參閱「Wireless Communications and Health」(無線通訊與健康) 主題下的資訊

### 歐洲

若要符合 EU RF 暴露要求，手持此裝置進行操作時，裝置與人體至少要保持 23 公分以上的距離。應避免其他操作設定。

### 共用聲明

為符合 FCC RF 暴露符合性要求，除非經過本手冊核准，本收發器使用的天線不得與任何其他收發器/天線共用或配合使用。若要符合 FCC RF 暴露要求，手持此裝置進行操作時，裝置與人體至少要保持 23 公分以上的距離。應避免其他操作設定。

### 輻射暴露聲明

本裝置符合 IC 所制定的非管制環境輻射暴露限制。本設備的裝設與操作均應在距離散熱器和您的身體至少 23 公分之處進行。

### NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

#### Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 23 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## 電池

### 台灣 - 資源回收

行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商以正確棄置電池。



「廢電池請回收」

## 電池

### 電池資訊

請僅使用 Zebra 核准的電池。擁有電池充電功能的配件經核准可搭配下列電池型號使用：

Zebra 82-108066-01 (3.7 Vdc，2400 mAh)


Zebra 充電電池組的設計和生產已達業界最高標準。

然而，電池仍有一定的運作及存放壽命，屆時必須加以替換。有許多因素會影響電池組的實際壽命，例如高溫、低溫、惡劣環境狀況和嚴重的摔落。

若電池存放期間超過六 (6) 個月，可能會使得電池的整體品質降低，且無法改善。請將電力半滿的電池存放在乾燥陰涼處，並從您的設備中取出，以避免電池電量減損、金屬部分腐蝕或電解液滲漏的情形發生。若將電池存放一年或更久的時間，每年至少要檢查一次電力並充電至半滿。

若偵測到電池可運作時間大幅縮短，請更換電池。

無論您的電池是另行選購，或是行動資料終端、條碼掃描器隨附的零件，所有 Zebra 電池的標準保固期均為一年。

-  **注意** 若更換的電池類型不正確，可能有爆炸的危險。請依據指示棄置電池。

### 電池安全準則

- 為裝置充電的區域附近應避免有碎石瓦礫、易燃物或化學物品。裝置於非商業環境中充電時，應特別小心注意。

- 請依照使用者指南中的準則來使用、存放以及為電池充電。

- 電池使用不當可能引發火災、爆炸或其他危險。

- 若要為行動裝置的電池充電，電池及充電器的溫度必須介於 0 °C 到 +40 °C (+32 °F 到 +104 °F) 之間。

- 請勿使用不相容的電池及充電器。使用不相容的電池或充電器可能引發火災、爆炸、漏液或其他危險。如果您對於電池或充電器的相容性有任何疑問，請聯絡 Zebra 支援中心。

- 若為使用 USB 連接埠做為充電來源的裝置，僅限連接至有 USB-IF 標誌或是完成 USB-IF 相容性計畫的產品。

- 請勿拆卸、打開、壓碎、彎曲、扭轉、打孔或切碎電池。
- 將任何使用電池的裝置掉落在堅硬表面上所造成的嚴重撞擊，可能會使電池過熱。

- 請勿造成電池短路，或讓金屬或導體觸及電池端子。

- 請勿改裝或重製電池、嘗試將異物插入電池、將電池浸入或暴露於水或其他液體中，或將電池暴露於火、爆炸或其他危險之中。



• 請勿將設備放置或儲存於像是停放的車輛中、靠近散熱器或其他熱源等，可能會變得炙熱的區域。請勿將電池放置於微波爐或是烘乾機中。

• 兒童應於監督之下使用電池。

• 請依照當地法規迅速棄置使用過的充電電池。

• 請勿將電池棄置於火中。

• 若不小心吞入電池，請立即就醫。

• 若有電池滲漏的情形，請勿讓滲出的液體接觸皮膚或眼睛。如果已經接觸，請立即用大量的清水沖洗接觸的部位，並且就醫。

• 若您懷疑設備或電池受損，請聯絡 **Zebra** 支援中心以安排檢測事宜。

### 無線射頻干擾規定 - FCC

附註：本設備業已通過測試，完全符合 FCC 規章第 15 部分關於 **Class B** 數位裝置的標準。這些標準的設立目的，是在安裝本設備的居家環境中，針對有害干擾提供合理的防護。

本設備會產生、使用、而且能發射無線射頻能量，若未依據指示安裝及使用，則對於無線電通訊可能造成有害干擾。但即使以特定方式安裝，亦無法保證不會產生干擾。如果本設備確實對無線電或電視收訊造成有害干擾（可藉由關閉及開啟設備加以判斷），我們建議使用者嘗試透過下列其中一項或多項措施進行更正：

• 改變接收天線的方向或位置

• 增加設備與接收器之間的距離

• 設備與接收器使用不同電路的電源插座

• 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電 / 電視機技師以尋求協助

#### 無線電收發器 ( 第 15 部分 )

本裝置符合 FCC 規章第 15 部分。本裝置之運作必須符合下列兩項條件：(1) 本裝置不能造成有害干擾，且 (2) 本裝置必須能夠承受接收到的干擾，包含可能導致非期望之運作的干擾。

#### 無線射頻干擾規定 - 加拿大

本 **Class B** 數位裝置符合加拿大 ICES-003 標準。Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### 無線電收發器

本裝置符合加拿大工業暨科學部 (Industry & Science Canada) 的 RSS 210 規範。本裝置之運作必須符合下列兩項條件：(1) 本裝置不能造成有害干擾，且 (2) 本裝置必須能夠承受接收到的干擾，包含可能導致非期望之運作的干擾。

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

標籤標示：無線電認證前的「IC:」字樣僅表示符合加拿大工業部 (Industry Canada) 之技術規格。

#### CE 標誌和歐洲經濟區 (EEA)

#### 符合性聲明

**Zebra**
在此处郑重声明，此对讲机设备符合指令 2011/65/EU 和 1999/5/EC 或 2014/53/EU( 2014/53/EU 将从 2017 年 6 月 13 日取代 1999/5/EC )。您可在以下网址获得欧盟符合性声明的全文：http://www.zebra.com/doc

#### 韓國 **Class B** ITE 警告聲明

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

#### 其他國家 / 地區

#### 巴西

***Declarações Regulamentares para RFD5500 - Brasil***

Nota: “A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo RFD5500.Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

#### 智利

“Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.”

#### ***Eurasian Customs Union***

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.

## EAC

#### 中國台灣



#### 臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### 韓國

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

#### 土耳其 ***WEEE*** 符合性聲明

EEE Yönetmeliğine Uyundur.

#### 烏克蘭

**Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.**

## 廢棄電子電機設備指令 (WEEE)

回收的廢棄電子電機設備，由回收商回收

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

**Français:** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggedonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

**Čeština:** Pro zákaznky z EU: Všechny produkty je nutné po skoněení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jigu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: http://www.zebra.com/weee.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

**Hrvatski:** Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

#### 服務資訊

在您使用本裝置前，本裝置必須設定為與您的行動裝置搭配運作，以執行您的應用程式。

若您在裝置操作上或設備使用上有任何問題，請與所在場所的技術或系統支援人員聯絡。如果此設備有任何問題，他們將會與 **Zebra** 支援中心聯繫：http:// www.zebra.com/support。

#### 保固

如需完整的 **Zebra** 硬體產品保固聲明，請造訪：http://www.zebra.com/warranty。

#### 僅適用澳洲：

僅適用澳洲：此保固由 **Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.** 提供，其地址為 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore。我們的商品均附有保證，且依據澳洲消費者法規定不得主張免責。您有權針對重大的故障要求更換或退款，也可針對任何其他可預見的損失或損壞要求賠償。您亦有權因商品品質不佳 (未達重大故障程度)，而要求進行修理或更換。

前述之 **Zebra Technologies Corporation Australia** 的有限保固，為澳洲消費者法可能賦予之任何權利與賠償以外的附加保障。若有任何疑問，請致電 **Zebra Technologies Corporation**，電話：**+65 6858 0722**。您也可以造訪我們的網站：http://www.zebra.com，以取得最新的保固條款資訊。

#### 中國 RoHS 符合性

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。）

製作本表格係為遵守中國 RoHS 規定。